

Nueva Galicia
Taltenpa y Ocotitlan, 10.19

Simplified Latitude/Longitude:

20.381675, -104.819905

Recipient:

King Philip II

Recipient Place:

Madrid

Corregidor:

N/A

Escribano:

Alonsoo Hernández del Cueto

Other Assistance:

Padre Luis Gómez de Alvarado

Witnesses:

N/A

Date:

1585-01-12

Languages:

Mexicana; other languages

Raw 1: Province:

N/A

Raw 2: Conqueror or Discoverer of Province:

N/A

Raw 3: Climate:

N/A

Raw 4: Geography:

N/A

Raw 5: Native Population:

N/A

Raw 6: Elevation:

N/A

Raw 7: Distance to Spanish Settlement:

N/A

Raw 8: Difficulty of Journey to Spanish Settlement:

N/A

Raw 9: Origins and Founding Details of Locations:

N/A

Raw 10: Painting/Map of Place:

N/A

Raw 11: Local Jurisdiction:

N/A

Raw 12: Local Towns and their Jurisdictions and Difficulty of Journey/Geography:

N/A

Raw 13: Location Name and Local Language Origins:

Taltenpa y Ocotitlan son dos pueblos, llamados deste nombre porque, Ocotitlan, quiere decir “cosa metida entre oco tes”, que son árboles piñales; y Talténpa llámase deste nombre, porque quiere decir “tierra puesta en alguna orilla”, y la causa deste nombre es por estar a la raya de la tierra caliente; y es, este pueblo y el otro, muy frío y, la más parte del tiempo, hiela en aquellos dos pueblos por ser la tierra más alta que se halla en esa tierra. No saben decir su lenguaje cuál sea, más de que su habla se extendía hasta tres o cuatro lugares.

Raw 14: Local Hierarchy and Customs:

A esta pregunta, respondieron que, antiguamente, se gobernaban por gobernadores y capitanes a quien ellos estaban sujetos; tributaban a estos mayores y dábanles obsequio de su servicio,

como era hacerles sementeras y traerles leña a sus casas. Y, sus adoraciones, eran al Demonio, las cuales hacían sobre un cerro muy alto que ellos tenían situado, y encima del cual tenían una casa hecha para el ídolo; el cual era de piedra labrada a modo de persona, a quien ofrecían cuentas, flechas y arcos, y hablaban con él sus consejos para sus guerras. Sus ejercicios eran las armas para pelear, y en esto gastaban su vida.

Raw 15: Systems of Governance and Politics:

A esta pregunta, respondieron que ellos traían guerra con los indios más cercanos que ellos tenían por vecindad; su modo de pelear era a pie y desnudos, con arco y flecha y macana. El traje de su vestir era andar siempre en cueros y, el que ahora traen, es el común, de zaragüel, camisas y jaquetas, y capotes los más. Su comer era el que ahora tienen, que es de maíz, frijoles, calabazas, y carne de puerco, jabalí y venados. Y dijeron que, antiguamente, solían ser muchos, a causa de que cada cual indio tenía cuatro y seis mujeres, y el mayor dellos las tenía al doble, y que multiplicaban mucho por esta causa. Su destrucción ha sido grandes enfermedades, pestilencias de viruelas, sarampión y cámaras de sangre.

Raw 16: Geography of Location and Local Names for Geography:

N/A

Raw 17: Health of Land:

N/A

Raw 18: Proximity to Mountain Ranges:

N/A

Raw 19: Rivers:

N/A

Raw 20: Water Features:

N/A

Raw 21: Notable Geographic Features:

N/A

Raw 22: Wild Trees:

N/A

Raw 23: Domestic Trees:

N/A

Raw 24: Grains:

N/A

Raw 25: Food Crops from Spain:

N/A

Raw: 26 Medicines:

N/A

Raw 27: Animals:

N/A

Raw 28: Mines:

N/A

Raw 29: Precious Metals:

N/A

Raw 30: Salt:

N/A

Raw 31: Architecture:

N/A

Raw 32: Fortresses:

N/A

Raw 33: Farms:

N/A

Raw 34: Diocese:

N/A

Raw 35: Churches:

N/A

Raw 36: Monasteries and Convents:

N/A

Raw 37: Hospitals, Colleges:

N/A

Raw 38: Seafaring:

N/A

Raw 39: Coast:

N/A

Raw 40: Tide:

N/A

Raw 41: Coastline:

N/A

Raw 42: Ports:

N/A

Raw 43: Port Capacity:

N/A

Raw 44: Sanitation and Cleaning Methods:

N/A

Raw 45: Entrances and Exits to Location & the Winds:

N/A

Raw 46: Firewood, Fresh Water, Supplies:

N/A

Raw 47: Islands:

N/A

Raw 48: Population and Depopulation:

N/A

Raw 49: Other Notable Features:

N/A

Raw 50: Relacion Details:

N/A

Notes:

Padre Luis Gómez de Alvarado authored this Relacion.